

*INSTITUT DE RECHERCHE DE LITTÉRATURE ET
CIVILISATION AUTRICHIENNES ET INTERNATIONALES*

Cultural Studies and Europe
or the Reality of Virtuality

Les concepts de la culture

Le concept de culture est chatoyant et riche en facettes. On peut en trouver, dans la littérature spécialisée, des centaines de définitions ; mais cela ne signifie pas forcément un manque total d'unité, bien au contraire il s'agit là de l'expression des aspects multiples et des facteurs de ce qui constitue la culture ou encore de la variété d'accès que nous avons à la culture. C'est ainsi qu'on peut distinguer de nombreuses dimensions du concept de culture qui sont cependant étroitement liées entre elles. Généralement, elles représentent des matières et des disciplines scientifiques traditionnelles:

- la dimension philosophique dans le sens d'une philosophie culturelle de base
- la dimension épistémologique et de la théorie scientifique: comment comprendre la culture et les processus culturels
- la dimension anthropologique: anthropologie culturelle, écologie culturelle (la culture en tant que catégorie fondamentale de l'être humain)
- la dimension sociologique: la sociologie culturelle (les structures sociales en tant que partie de la culture)
- la dimension des sciences économiques surtout dans l'analyse des entreprises du point de vue de la comparaison des cultures
- la dimension des sciences politiques: la politique de développement et les théories de la mondialisation, en particulier, discutent des relations entre culture et développement
- la dimension sémiotico-linguistique: la culture en tant que stock des signes d'un groupe, en tant que représentations officielles, la reproduction langagière de la culture dans le discours
- la dimension philologique: la littérature en tant que forme primaire de la manifestation culturelle
- la dimension psychologique: la psychologie comparative des cultures, les représentations cognitives de la culture
- la dimension des sciences de la musique, du théâtre et de l'art (art ne signifie pas culture !)
- la dimension historique: patrimoine culturel, histoire de la culture
- la dimension des sciences de la communication: la culture médiatique à l'époque de la TV, des vidéos et de l'internet.

La plupart des théories culturelles et, par conséquent, leurs concepts de la culture englobent plus d'une dimension. Cela favorise ou exige la mise en place de formes d'accès et de théories interdisciplinaires et transdisciplinaires et, par là, les sciences de la culture qui ont, de leur côté, fourni moult définitions du concept de " culture ".

Grâce aux procédés métathéoriques, synthétisants et à perspectives multiples, on peut élaborer tout un ensemble de caractéristiques communs de la " culture " et représenter ainsi un noyau transdisciplinaire.

Hansen et Sperber avancent dans leurs recherches sur les sciences de la culture des définitions vastes et de nature générale:

Culture :

- ensemble des coutumes, des réalisations matérielles et spirituelles et des standardisations d'une collectivité
- ensemble des représentations publiques et mentales qui, dans une certaine communauté humaine, sont transmises, toujours nouvellement interprétées et de ce fait nouvellement constituées en tant que opinions, normes d'action, signification communicative.

Une définition plus étroite mais très souvent reprise au point d'être propagée par l'UNESCO, est celle de Sahlins:

- manière de vivre, dans sa totalité, distinctive d'un peuple ou d'une société.

La perspective étymologique n'est pas à négliger: colere en latin veut dire cultiver, d'où cultus, ce qui est le résultat, cultivé. Les langues d'ethnies actuelles et la diversification qui s'en suit ont amené la création de concepts dont la représentation linguistique (p.ex. en anglais, allemand et français) montrent des différences sémantiques du point de vue de l'histoire scientifique. C'est ainsi que les différences interculturelles se manifestent dans les acceptions des mots comme culture/civilisation (angl.), Kultur/Zivilisation (all.) et culture/civilisation (fr.). Cependant la convergence de la pensée grâce à la communication scientifique internationale, les échanges culturels et d'autres processus d'information aboutit à une convergence des concepts au-delà des frontières linguistiques, car les écoles de pensée et leurs concepts de la culture ne connaissent ni frontières territoriales ni barrières linguistiques.

Anmerkungen:

Hansen, Klaus P. (1995): Kultur und Kulturwissenschaft. Tübingen/Bâle: Francke. P. 15/31.

D'après Sperber, Dan (1996): Explaining Culture. A Naturalistic Approach. Oxford: Blackwell. In: Budin, Gerhard (1998): Wissenschaftskommunikation im Spannungsfeld zwischen Globalisierung, Technisierung und kultureller Diversität. In: TRANS. Revue électronique pour les sciences culturelles No.5. WWW: <http://www.inst.at/trans/5Nr/budin.htm>.

Sahlins, Marshall (1995): Introduction. In: Our Creative Diversity. Report of the World Commission on Culture and Development. o.A.d.O.: World Commission on Culture and Development. S. 21.